

## Worlds of Words 2020

### Grades 11-12 Fiction Books: Paired Common Core and Global Texts

CC Title/Author	Level Info	Themes/Plot	Global Pairs	Level Info	Global Context	Themes/Plot of Global Books
<i>The Canterbury Tales</i> , Geoffrey Chaucer	1310 L 490 pp	Pilgrims tell their stories on the way to a shrine in England, 1387	<i>Anna and the Swallow Man</i> , Gavriel Savit	1160 L 232 pp	Poland WWII	An orphaned girl travels with a mysterious man to hide from German soldiers. He explains their new reality through stories embedded in folklore and magical realism.
<i>Don Quixote</i> , Miguel de Cervantes	1410 L 826 pp	Epic tale of an eccentric country gentleman who sets out to right wrongs and punish evil in 1500s, Spain.	<i>iBoy</i> , Kevin Brooks	850 L 288 pp	London	An act of violence embeds an iPhone in a boy's brain, giving him access to cyberspace and the ability for vengeance as he wrestles with moral issues and power.
			<i>The Wicked and the Just</i> , Jillian Coats	780 L 344 pp	Wales 1293	An English girl and a Welsh maid are caught in a changing dynamic when the Welsh rebel against English rule. Effects of power.
			<i>Dodger</i> , Terry Pratchett	1201 L 360 pp	London\Late 1800s	In an alternative Victorian London, a street urchin rescues a woman in a complicated plot that includes Charles Dickens and Sweeney Todd. Pathos and humor.
			<i>Miguel's Brave Knight</i> , Margarita Engle, Rafael Lopez	920 L (U) 32 pp	1500s Spain	Picturebook fictionalized biography of the childhood of Miguel de Cervantes, written in first-person, free verse poems.

<i>Pride and Prejudice</i> , Jane Austen	1110 L 237 pp	In 1800s England, a spirited young woman copes with her sisters and the courtship of a snobbish gentleman.	<i>Beauty</i> , Robin McKinley	970 L (X) 325 pp	England Medieval	A novel retelling of Beauty and the Beast, highlighting the unusual and unlikely love story between Beauty and the Beast
			<i>Rose's Daughter</i> , Robin McKinley	1210 L 328 pp	England Medieval	An alternative retelling of Beauty and the Beast with more magical complications of plot. Focus on roses and gardening and a different kind of Beast and ending.
			<i>The Firefly Letters</i> , Margarita Engle	1230L (Z) 151 pp NV	Cuba 1851	Verse novel of a Swedish feminist who visits Cuba to interview slaves, free blacks and poor whites.
			<i>Cassandra's Sister</i> , Veronica Bennett	930 L (Y) 227 pp	Early 1800s England	Historical fiction novel about an adolescent Jane Austen and her older sister Cassandra.
			Pair with <i>Jane Austen—Her Heart Did Whisper</i> , Manuela Santoni	GN 90 pp	England Italian tr	Graphic novel on the life of Jane Austen, with a focus on her childhood and romance with Thomas Lefroy.
			<i>Brave Jane Austin</i> , Lisa Pliscou	32 pp	England 1800s	Picturebook biography of Austin provides an overview of her writing and personality.
			<i>Ordinary, Extraordinary Jane Austin</i> , Deborah Hopkinson	32 pp	England 1800s	Picturebook biography of Austin with a focus on her childhood spent observing and reading.
<i>Jane Eyre</i> , Charlotte Bronte	890 L 652 pp	Jane, an orphan and governess in 1800s England, falls in love with	<i>Fallen Grace</i> , Mary Hooper	1130 L 309 pp	England Late 1800s	Two orphaned sisters experience poverty and exploitation in their struggle to survive in a Dicksonian world, including a job in a corrupt funeral business.

		her employer who has a terrible secret.	<i>Daughter of War</i> , Marsha Skrypuch	RL 11.2 219 pp	Turkey WWI	An Armenian teen disguises herself as a Muslim to escape genocide in Turkey, searching for her sister and fiancé who have also hidden their true identities.
			<i>The Girl with Borrowed Wings</i> , Rinsai Rossetti	680 L 290 pp	Thailand	Controlled by her father in an isolated desert location, a teen's perspective on life changes when she meets a shape-shifting boy who shows her what freedom could be.
			<i>Jane, the Fox &amp; Me</i> , Fanny Britt and Isabelle Arsenault	800 L (X) 101 pp GN	Canada	Graphic novel of a young teen, bullied in school, who finds solace in the pages of <i>Jane Eyre</i> and a connection with a fox.
			<i>Fatal Throne: The Wives of Henry VIII Tell All</i> , M. T. Anderson	396 pp	England 1500s	YA authors take on the voices of Henry VIII's six wives, while M. T. Anderson writes in the voice of Henry VIII. Agency of women.
			<i>When the Ground is Hard</i> , Malia Nunn	257 pp	Swaziland	Mixed-race teen in a boarding school faces racism and a social hierarchy experiences the power of literature through <i>Jane Eyre</i> .
			<i>The Glass Town Game</i> , Catherynne Valente	810 L 535 pp	England	Charlotte Bronte and her sisters invent a game in this fantasy where their game comes to life and they escape loss and fear.  See also, <i>Charlotte Bronte before Jane Eyre</i> , by Glynnis Fawkes, GN biography of her life.
<i>The Scarlet Letter</i> , Nathaniel Hawthorne	1340 L 303 pp	Classic tale of revenge and redemption when Hester is	<i>The Minister's Daughter</i> , Julie Hearn	860 L (Z+) 263 pp	England 1645	The teen daughter of a minister blames others of witchcraft to hide her secret pregnancy.

		forced to wear a scarlet "A" by Puritan law	<p><i>The Killer's Tears,</i> Anne-Laure Bondoux</p> <p><i>The Library of Fates,</i> Aditi Khorana</p> <p><i>Mary's Monster: Love, Madness, and How Mary Shelley Created Frankenstein,</i> Lita Judge</p> <p><i>Among the Fallen,</i> Virginia Schwartz</p>	<p>760 L 162 pp</p> <p>314 pp 720 L</p> <p>312 pp 1070 L</p> <p>297 pp</p>	<p>Chile Tr. French</p> <p>India</p> <p>England 1800s</p> <p>England 1800s</p>	<p>In an isolated area, a criminal murders a boy's parents and moves into his home, experiencing friendship and redemption.</p> <p>A fantasy based in Indian folklore in which a princess must flee with an oracle to find the Library of All Things to access the stories of their lives and save her kingdom.</p> <p>Fictionalized biography of Mary Shelley, the pregnant runaway who wrote Frankenstein. Pairs free verse with hundreds of black-and-white watercolors. Gothic atmosphere.</p> <p>A teen girl in prison is given the opportunity to go to a home established by Dickens. Deals with rights of women and abuse.</p>
<p><i>Crime and Punishment,</i> Fyodor Dostoevsky</p>	<p>900 L 576 pp</p>	<p>A poor student frees himself from debt by killing an old moneymaker. Focus on inner life of characters.</p>	<p><i>Surrender,</i> Sonya Hartnett</p> <p><i>Graffiti Knight,</i> Karen Bass</p> <p><i>Chime,</i> Franny Billingsley</p>	<p>710 L (Z+) 248 pp</p> <p>550 L 288 pp</p> <p>600 L 361 pp</p>	<p>Australia</p> <p>Germany 1947</p> <p>England 1900s</p>	<p>As he lies dying, a young adult recounts his troubled childhood and his strange relationship with a dangerous counterpart.</p> <p>During the Soviet occupation of East Germany, a teen creates graffiti as a mark of resistance to oppression and censorship.</p> <p>In an alternative England, a teen with secret powers tries to solve a mystery that fills her life with guilt and takes away hope.</p>

			<i>In Darkness</i> , Nick Lake	800 L 341 pp	Haiti	A teen trapped during an earthquake recalls the gang violence that destroyed his family. His present-day narrative alternates with visions of the 1700s slave rebellion in Haiti.
			<i>Let's Go Swimming on Doomsday</i> , Natalie Anderson	650 L 458 pp	Somalia	Forced to become a child soldier, a teen refugee must confront his painful past in a tale of loss and redemption.
<i>Billy Budd, Sailor</i> , Herman Melville	1430 L 74 pp	A likeable young sailor becomes the victim of false accusations and the law.	<i>The Declaration</i> , Gemma Malley	900 L (Z+) 300 pp	England 2140	A dystopia of a teen, facing a lifetime of forced labor as an "illegal" child due to population control, who has her view of the world and the law challenged by an outsider.
			<i>The Divine Wind</i> , Garry Dishner	870 L 153 pp	Australia 1940s	An Australian teen falls in love with a Japanese-Australian girl in a small town torn apart by hate and prejudice and his moral dilemmas when she is sent to internment.
			<i>The Last Execution</i> , Jesper Wung-Sung	620 L 132 pp	Denmark 1853 Tr.	The last day in the life of an execution victim, a teen whose "crime" grew out of a harsh life of poverty. Multiple narrators.
			<i>Out of Shadows</i> , Jason Wallace	710 (Z) 262 pp	Zimbabwe 1980s	As tensions rise between blacks and whites, a boy in a boarding school goes along with racist slurs and pranks until he must make a harrowing choice involving a black student.
			<i>An Uninterrupted View of the Sky</i> , Melanie Crowder	770 L 289 pp	Bolivia 1990s	When his father is unjustly imprisoned, an Indigenous teen must live inside the corrupt prison system as he finishes high school.

<i>The Great Gatsby</i> , F. Scott Fitzgerald	1010 L 180 pp	The tragic story of a dashing millionaire in love with an elusive woman. 1920s America.	<i>Let Sleeping Dogs Lie</i> , Mirjam Pressler	1320 L 207 pp	Germany Tr.	A teen learns that her family's successful clothing store was owned by a Jewish family and acquired by her grandfather from the Nazis. Her wealth is based in injustice.
			<i>The Summer Prince</i> , Alaya Dawn Johnson	780 L 289 pp	Brazil Future	In futuristic Brazil, ruled by technology and tradition, Jane falls in love with a fellow artist, the Summer Prince who is destined to die. Beneath the city's glitter lies oppression.
<i>As I Lay Dying</i> , William Faulkner	870 L 261 pp	A family deals with a mother's death amidst flood and fire and their own chaotic feelings.	<i>Ostrich Boys</i> , Keith Gray	630 L 295 pp	Scotland	3 teens, grieving over a friend's death, steal his ashes and journey to a remote location as they come to terms with his suicide.
			<i>Would You</i> , Marthe Jocelyn	640 L 165 pp	Canada	Natalie's sister lies in a coma from a car accident. A series of brief scenes convey pain in how quickly life can be shattered.
			<i>The Last Leaves Falling</i> , Sarah Benwell	640 L 359 pp	Japan	A Japanese teen with ALS asks online friends to help him die before he becomes helpless. Includes samurai death poetry.
			<i>Don't Forget Me</i> , Victoria Stevens	720 L 360 pp	Australia	A teen is forced to leave her dying mother in England to live with a father she's never met as she sets on a path toward healing.
<i>Farewell to Arms</i> , Ernest Hemingway	730 L 330 pp	An American ambulance driver in WWII deserts due to his love for an English nurse.	<i>Salt to the Sea</i> , Ruta Sepetys	560 L 499 pp	East Prussia WWII	Refugees fleeing from the advancing Soviet army at the end of WWII converge on the last ship to Germany. Multiple viewpoints as tragedy unfolds.

		Harshness and pain of war.	<p><i>Kipling's Choice</i>, Geert Spillebeen</p> <p><i>Private Peaceful</i>, Michael Morpugo</p> <p><i>Soldier Boy</i>, Keely Hutton</p> <p><i>We Are Not from Here</i>, Jenny Torres Sanchez</p> <p><i>The Blossom and the Firefly</i>, Sherri Smith</p>	<p>820 L 147 pp</p> <p>860 L 202 pp</p> <p>RL 11.2 326 pp</p> <p>348 pp</p> <p>310 pp</p>	<p>Belgium WWI Tr.</p> <p>England WWI</p> <p>Uganda Early 1990s</p> <p>Guatemala</p> <p>Japan 1945</p>	<p>Kipling encourages his son to enlist in WWI where he dies in agony. A fictionalized biography on war's tragic waste.</p> <p>A young teen soldier spends a sleepless night, recalling his childhood with his older brother, as he awaits a shattering event.</p> <p>A novel based on the life of an enslaved child soldier in the guerilla army of a warlord and his creation of a foundation to save others.</p> <p>Three teens flee violence and poverty in Guatemala to journey through Mexico. The dangerous journey ends differently for each of them with devastating consequences.</p> <p>Two voices, a Japanese teen kamikaze pilot, and Hana, a teen war worker, meet and find comfort just before Taro's mission.</p>
<i>Their Eyes were Watching God</i> , Zora Neale Hurston	890 L 256 pp	An African American woman searches for fulfilling relationships in her life	<p><i>Child of Dandelions</i>, Shenaaz Nanji</p> <p><i>Between Sisters</i>, Adwoa Badoe</p>	<p>720 L 214 pp</p> <p>690 L (Z) 205 pp</p>	<p>Uganda 1972</p> <p>Ghana</p>	<p>A teen and her family face uncertainty and terror when all citizens of Indian descent are suddenly expelled. Focus on societal and personal relationships in Sabine's life.</p> <p>A teen living in poverty dreams of a better life but struggles in school and so finds herself working as a nanny in the city, facing class stereotypes and re-defining family.</p>

			<p><i>The Outside Circle,</i> Patti LaBoucane-Benson</p> <p><i>A Girl Like That,</i> Tanaz Bhathena</p> <p><i>The Interrogation of Ashala Wolf,</i> Ambelin Kwaymullina</p>	<p>RL 11.5 264 pp GN</p> <p>378 pp 890 L</p> <p>369 pp</p>	<p>Canada Cree Indigenous</p> <p>Saudi Arabia</p> <p>Australian Aboriginal</p>	<p>In this graphic novel, two Aboriginal brothers surrounded by decades of poverty, drugs, and gangs, try to overcome historical trauma to bring positive change in their lives.</p> <p>A biracial teen, who challenges strict religious rules, is killed in a car accident and comes back to examine the events and relationships in her life. Gendered violence.</p> <p>Taking refuge with other teens who have supernatural powers, Ashala is captured and interrogated by the government who see her as a threat. Indigenous Dystopia Trilogy on our responsibility for choices in love and life.</p>
<p><i>The Adventures of Augie March,</i> Saul Bellow</p>	<p>1040 L 586 pp</p>	<p>A Chicago teen during the Depression rejects his family's values and goes on a journey of discovery.</p>	<p><i>Postcards from No Man's Land,</i> Aidan Chambers</p> <p><i>After the Snow,</i> S. D. Crockett</p> <p><i>Out of This Place,</i> Emma Cameron</p> <p><i>Patron Saints of Nothing,</i> Randy Ribay</p>	<p>900 L 312 pp</p> <p>700 L 288 pp</p> <p>RL 11.6 402 pp NV</p> <p>352 pp</p>	<p>Amsterdam</p> <p>England 2059</p> <p>Australia</p> <p>Philippines</p>	<p>Alternates between two stories, one contemporary, and the other historical, as past secrets are revealed and a teen struggles with what it means to be human.</p> <p>In an apocalyptic world of snow and ice, a teen searches for his family in a brutal city, discovering his own voice in the process.</p> <p>3 teens each share their stories of being trapped in harsh realities from which they seek a way to escape. Novel in verse.</p> <p>Coming of age story about grief and guilt as a teen uncovers the truth about his cousin's death in the Philippines.</p>

<i>The Bluest Eye</i> , Toni Morrison	920 L 520 pp	A young black girl prays for beauty-- blonde hair and blue eyes-- amidst a life of abuse.	<i>Sold</i> , Patricia McCormick	820 L 263 pp	Nepal India	A young girl in Nepal in a rural impoverished village is sold into sexual slavery in India, searching for a way to escape.
			<i>Tender Morsels</i> , Margo Lanagan	950 L 436 pp	Australia	A young woman who has endured great cruelty is magically granted a safe haven from reality where beauty and brutality lie side by side.
			<i>Golden Boy</i> , Tara Sullivan	820 L (Z) 356 pp	Tanzania	An albino teen is an outsider everywhere due to the color of his skin and is hunted for his body parts, thought to bring good luck.
			<i>We Kiss Them with Rain</i> , Futhi Ntshingila	148 pp	South Africa	Mvelo faces sexual abuse and poverty as her mother is dying of AIDS but remains full of heart and hope. Multiple viewpoints.
			<i>The Marrow Thieves</i> , Cherie Dimaline	234 pp	Canada Indigenous	A Metis teen is hunted for her dream-carrying bone marrow in this dystopia of a world in chaos due to climate change.
			<i>Learning to Breathe</i> , Janice Mather	640 L 328 pp	Bahamas	Indy struggles to conceal that she is pregnant by rape while searching in Nassau for a place to belong.
			<i>Buried Beneath the Baobab Tree</i> , Adaobi Nwaubani	920 L 330 pp	Nigeria	Kidnapped from her village by Boko Haram, a teen is forced to follow her captors and their radical beliefs, searching for escape.
			<i>My Sweet Orange Tree</i> , Jose Mauro de Vasconcelos	262 pp	Brazil Tr 1920s	A classic book from Brazil about a boy who undergoes physical and emotional abuse, until he finally gains a real friend.

			<p><i>The Things She's Seen</i>, Ambelin Kwaymullina</p> <p>590 L 197 pp</p> <p>Australia Indigenous</p> <p>Explores the lives and deaths of two girls that reveals a history of abuse of Aboriginal girls in a small Australian town.</p>
			<p><i>Forward Me to You</i>, Mitali Perkins</p> <p>690 L 415 pp</p> <p>India US</p> <p>Two teens go to India on a service project about human trafficking, one dealing with the trauma of assault and the other in search of identity.</p>
<p><i>Dreaming in Cuban</i>, Cristina Garcia</p>	<p>940 L 245 pp</p>	<p>Four strong women are divided by conflicting political loyalties.</p>	<p><i>Winter's End</i>, Jean-Claude Mourlevat</p> <p>730 L 415 pp</p> <p>Europe Future Tr. French</p> <p>In a dystopian world, 4 teens flee a prison-like school to fight against a tyrannical government that killed their parents.</p> <p><i>Girl in the Blue Coat</i>, Monica Hesse</p> <p>702 L 301 pp</p> <p>Amsterdam WWII</p> <p>A teen selling goods on the black market is pulled into resistance activities during Nazi occupation and tries to save a young girl.</p> <p><i>Like Water on Stone</i>, Dana Walrath</p> <p>720 L 353 pp NV</p> <p>Turkey 1915</p> <p>An Armenian teen and her sisters must make their way across mountains and rivers during ethnic and religious conflict. Novel in verse.</p> <p><i>Tamar</i>, Mal Peet</p> <p>780 L 424 pp</p> <p>England Holland</p> <p>A teen uncovers secrets of her grandfather's life in the Dutch resistance during WWII</p> <p><i>Children of Blood and Bone</i>, Tomi Adeyemi</p> <p>531 pp 670 L</p> <p>West Africa</p> <p>In this fantasy, Zelia fight to restore magic but are pursued by the crown prince, who seems magic as a threat to his rule. Trilogy. <i>Children of Virtue and Vengeance</i>.</p> <p><i>The Fountains of Silence</i>, Ruta Sepetys</p> <p>620 L 495 pp</p> <p>Spain 1957</p> <p>Two teens connect through photography during a dark time of silence and secrets under the Franco fascist dictatorship.</p>

			<i>When Morning Comes</i> , Arushi Raina	221 pp	South Africa 1976	Meetings between students set in motion the events of the Soweto Uprising in the Anti-Apartheid movement. 4 perspectives
<i>The Namesake</i> , Jhumpa Lahiri	1140 L 291 pp	A young man born of Indian parents in the U.S. struggles with issues of identity.	<i>Does My Head Look Big in This?</i> Randa Abdel-Fattah	850 L 360 pp	Australia	A Muslim teen makes the decision to wear the hijab full-time, leading to taunts at school and on the street.
			<i>The Whale Rider</i> , Witi Tame Ihimaera	152 pp	New Zealand	A Māori girl is denied the opportunity to become the next whale rider due to her gender and must prove her talents.
			<i>In a Perfect World</i> , Trish Dolier	880 L 294 pp	Cairo, Egypt	An American teen, visiting Cairo, comes to understand more about Muslim culture and a relationship that challenges her thoughts on love, faith, and privilege.
			<i>Written in the Stars</i> , Aisha Saeed	560 L 292 pp	Pakistan	A Pakistani-American girl visits Pakistan with her parents only to realize that they intend to force her into an arranged marriage.
			<i>The Black Flamingo</i> , Dean Atta	403 pp	UK	A mixed-race gay teen navigates his complicated identities and finds a place to belong within the drag community.
			<i>Dear Haiti, Love Elaine</i> , Maika Moulite	422 pp	Haiti US	A teen is sent to Haiti as a volunteer and explores her family history. Told in emails, texts, letters. Magical realism. Identity.

Tr = translated from that language and country into English

Under Levels, the letters, e.g. (O), in parentheses are Fountas and Pinnell levels

7/20/2020